

# Opening Statement by the External Affairs Minister, Dr. S. Jaishankar at the Joint Press Conference with the Foreign Minister of Australia

October 10, 2022

## ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆର ବୈଦେଶିକ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ସହ ମିଳିତ ସାମ୍ବାଦିକ ସମ୍ମିଳନୀରେ ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ଡକ୍ଟର ଏସ୍ ଜୟଶଙ୍କରଙ୍କ ଉଦ୍‌ବୋଧନ

ଅକ୍ଟୋବର 10, 2022

ଆପଣଙ୍କୁ ବହୁତ ବହୁତ ଧନ୍ୟବାଦ, ଏବଂ ସର୍ବପ୍ରଥମେ ଆପଣଙ୍କୁ ବହୁତ ସୁନ୍ଦର ସ୍ୱାଗତ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଜଣାଉଛି କାରଣ ଗତକାଲି ଯେତେବେଳେ ମୁଁ କାନବେରାକୁ ଆସିଲି, ସେତେବେଳେ ଦେଖିଲି ପୁରାତନ ସଂସଦ ଭବନ ଆମ ଜାତୀୟ ରଙ୍ଗରେ ଆଲୋକିତ ହୋଇଛି। ଆପଣ ଜାଣିଥିବେ, ଭାବ ପ୍ରକଟ କରିବାର ଏହାଠାରୁ ଅଧିକ ହୃଦୟସ୍ପର୍ଶୀ ଉପାୟ କିଛି ନାହିଁ। କେବଳ ଏତିକି ନୁହେଁ, ଯେହେତୁ ଆମେ ଆମର ସ୍ୱାଧୀନତାର 75 ତମ ବାର୍ଷିକୀ ପାଳନ କରୁଥିଲୁ, ବାସ୍ତବରେ ଆମେ ଦେଖିଲୁ ଯେ ସାରା ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ସ୍ଥାନରେ ଆପଣ ଆମ ସହିତ ଏହି ଉତ୍ସବକୁ ପାଳନ କରିଥିଲେ, ଏବଂ ସିଡନୀ ଅପେରା ହାଉସ ଆମ ତ୍ରିରଙ୍ଗାରେ ଚିତ୍ରିତ ହୋଇଥିବାର ଦେଖି ମୁଁ ବିଶେଷ ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇଥିଲି। ତେଣୁ ମୁଁ ଭାବୁଛି ଏହା ଏକ ଉତ୍ତମ ମନୋଭାବ ଯାହା ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉଦାର ଭାବନାକୁ ପ୍ରକଟ କରିଥିଲା। ମୁଁ ଏହାକୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି।

ଏଣୁ ଯେପରି ମନ୍ତ୍ରୀ ଖଜା କହିଛନ୍ତି ଆଜି ଆମେ ପ୍ରକୃତରେ ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉପଯୋଗୀ, ଅତ୍ୟନ୍ତ ଫଳପ୍ରସ୍ତୁତ, ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆରାମଦାୟକ ଆଲୋଚନା କରିଥିଲୁ ଏବଂ ପ୍ରକୃତରେ ଆମେ ଅନେକ ଥର ସାକ୍ଷାତ କରିଛୁ। ମୁଁ ଭାବୁଛି ଯେ ମୁଁ ତୁମକୁ ତୁମ ଚାକିରିର ପ୍ରଥମ ଦିନରେ ଘାଟ୍ ପାଇଁ ଟୋକିଓରେ ଭେଟିଥିଲି। ତାହା ପରେ ଆମେ ଜି20 ବୈଠକ ପାଇଁ ବାଲିରେ, ପୂର୍ବ ଏସିଆ ବୈଦେଶିକ ମନ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର ବୈଠକ ପାଇଁ ନମ୍ ପେନରେ, ଏବଂ ଦ୍ୱିପାକ୍ଷିକ ଓ ତ୍ରିପାକ୍ଷିକ ବୈଠକ ପାଇଁ ନ୍ୟୁୟର୍କରେ ପରସ୍ପରକୁ ଭେଟିଥିଲୁ। ଆମର ନିୟମିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ ଓ ଆଦାନପ୍ରଦାନ ଜାରି ରହିଛି। ଆମେ ଆମର ଦ୍ୱିପାକ୍ଷିକ ସମ୍ପର୍କକୁ ମଜବୁତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଛୁ ଏବଂ ଦେଖୁଛୁ ଆମେ କିପରି ଏକ ଉତ୍ତମ ଅଞ୍ଚଳ ଗଠନ କରିପାରିବୁ।

ଆଜିର ବୈଠକ ହେଉଛି ବୈଦେଶିକ ମନ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପ୍ରେମଖର୍ଚ୍ଚ ଆଲୋଚନା। ମୁଁ ଭାବୁଛି ଏହା ପ୍ରେମଖର୍ଚ୍ଚ ଆଲୋଚନା ଶୃଙ୍ଖଳାର 13 ତମ ବୈଠକ ଏବଂ ଆମେ ଅନେକ ବିଷୟ ଉପରେ ଚର୍ଚ୍ଚା କରିଥିଲୁ ଯେପରିକି ବାଣିଜ୍ୟ ଓ ଅର୍ଥନୀତି, ଶିକ୍ଷା, ପ୍ରତିରକ୍ଷା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଏବଂ ସ୍ୱଚ୍ଛ ଶକ୍ତି। ଆମର ପାରମ୍ପରିକ ସ୍ୱାର୍ଥକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଆମେ କରିଥିବା ଅନେକ ରୁଚ୍ଛିନାମା ଓ ବୁଝାମଣା ପରସ୍ପରର ଦେଶରେ ଆମର କୂଟନୈତିକ ପଦକ୍ଷେପ ବିସ୍ତାର କରିବାରେ ସହାୟକ ହେବ। ତେଣୁ ଆମେ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବରେ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆକୁ ଭାରତରେ ଏପରି କରିବାକୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବୁ ଏବଂ ଆମେ ଭବିଷ୍ୟତରେ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆରେ ମଧ୍ୟ ତାହା କରିବାକୁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବୁ। ମୁଁ ଭାବୁଛି କିଛି ସମସ୍ୟା ଥିଲା ଯାହାକୁ ଆମେ ଆମର ଦ୍ୱିପାକ୍ଷିକ ଭାଗିଦାରୀକୁ ଅଧିକ ଗୁଣବତ୍ତା ପ୍ରଦାନ କରିବା ଦିଗରେ ବଡ଼ ସମ୍ଭାବନା ଭାବରେ ଦେଖୁଛୁ। ସେଥିମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ହେଉଛି ଗତିଶୀଳତାକୁ ନେଇ ଏକ ପ୍ରସ୍ତାବ, ପ୍ରତିଭା ଓ କୌଶଳର ଗତିଶୀଳତା ଉପରେ ବୁଝାମଣା, ଆମେ କିପରି ଶିକ୍ଷାକୁ ବୃଦ୍ଧି କରି ପାରିବା ଏବଂ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଭାରତର ନୂତନ ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ଶିକ୍ଷା ନୀତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଆମେ କ'ଣ କରିପାରିବା ସେନେଇ ଆଲୋଚନା ହେଉଛି। ଶିକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆ ଆମର ପ୍ରମୁଖ ଅଂଶୀଦାରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ। ତେଣୁ ଆମେ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବରେ ଦେଖିବାକୁ ଚାହଁବୁ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆ ମଧ୍ୟ ଭାରତରେ ଅଧିକ ଦୃଢ଼ତାର ସହ ଉପସ୍ଥିତ ରହି, ଏବଂ ଏସବୁ ଆମର ପ୍ରଧାନମନ୍ତ୍ରୀମାନେ ଟୋକିଓରେ ଭେଟିବା ସମୟରେ ଆଲୋଚନା କରିଥିଲେ।

ଆମେ ଏହା ଦେଖି ବହୁତ ଉତ୍ସାହିତ ଯେ ଚଳିତ ବର୍ଷ ଆରମ୍ଭରେ ରୂପାନ୍ତ ହୋଇଥିବା ଆର୍ଥିକ ସହଯୋଗ ଓ ବାଣିଜ୍ୟ ରୁଚ୍ଛିନାମା ଅନୁମୋଦନ ଓ ବଳବତ୍ତର ହେବା ଦିଗରେ ଗତି କରୁଛି। ଏହା ଏକ ବହୁତ ଭଲ ବିକାଶ। ଆମେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦେଉଛୁ ଯେ ଦୋହରା ଟିକସକୁ ଏଡାଇବା ପାଇଁ ରୁଚ୍ଛିନାମାକୁ ସଂଶୋଧନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଦକ୍ଷେପ ନିଆଯାଉଛି କାରଣ ଏହା ମଧ୍ୟ ଆମର ବ୍ୟବସାୟ ବଢାଇବା ପାଇଁ ଏକ ସମସ୍ୟା ଥିଲା। ତା'ପରେ ଆମେ ବାସ୍ତବରେ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଖଣିଜ ପଦାର୍ଥ, ସାଇବର, ନୂତନ ଓ ଅକ୍ଷୟ ଶକ୍ତି ପରି କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଉପରେ ଚର୍ଚ୍ଚା କରିଥିଲୁ ଏବଂ ଆମର ସହକର୍ମୀମାନେ ଗତ କିଛି ମାସ ମଧ୍ୟରେ ଯାହା କରିଆସୁଛନ୍ତି ସେନେଇ ଚର୍ଚ୍ଚା କରିଥିଲୁ। ବାସ୍ତବରେ ଚଳିତ ବର୍ଷ ଜୁନଠାରୁ ମୋର ଛଅ ଜଣ କ୍ୟାବିନେଟ ସହକର୍ମୀ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆ ଗସ୍ତ କରିଛନ୍ତି। ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କୋଇଲା ଓ ଖଣି ମନ୍ତ୍ରୀ, ଅକ୍ଷୟ ଶକ୍ତି ମନ୍ତ୍ରୀ, ଶିକ୍ଷାମନ୍ତ୍ରୀ, ଜଳ ସମ୍ପଦ ମନ୍ତ୍ରୀ ଏବଂ ଗୃହମନ୍ତ୍ରୀ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ। ଆମେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖୁଛୁ ଯେ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆର ଉପପ୍ରଧାନମନ୍ତ୍ରୀ, ପ୍ରତିରକ୍ଷା ମନ୍ତ୍ରୀ ଏବଂ ପଶୁ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆର ଉପପ୍ରମିୟର ଏବଂ ନ୍ୟୁ ସାଉଥ ୱେଲ୍ସର ଉପପ୍ରମିୟର ବ୍ୟବସାୟିକ ପ୍ରତିନିଧି ଦଳମାନଙ୍କ ସହ ଭାରତ ଗସ୍ତ କରିଥିଲେ।

ତେଣୁ ମୋଟା ମୋଟି ଭାବରେ ଏହା ପ୍ରକୃତରେ ଅନୁଭବ ହେଉଛି ଯେ ସମ୍ପର୍କ ବଢିବାରେ ଲାଗିଛି। ଆମେ ଏହାକୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ତରକୁ ନେଇଯିବାର ଉପାୟ ଖୋଜୁଛୁ। ବିଶ୍ୱ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ନେଇ ମଧ୍ୟ ଆମେ ଆଲୋଚନା କରିଥିଲୁ। ଆମେ ଏହାକୁ ସମାପ୍ତ କରିନାହୁଁ। ମୁଁ ଭାବୁଛି ତଥାପି କିଛି ଭାଗ ଅଛି ଯାହାକୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଭୋଜନ ସମୟରେ କରିବାକୁ ଯାଉଛୁ କିନ୍ତୁ ଆମେ ଯୁକ୍ତେନ ବିବାଦ ଓ ଏହାର ପରିଣାମ, ଭାରତ-ପ୍ରଶାନ୍ତ ମହାସାଗର ଅଞ୍ଚଳ, କ୍ୱାଡର ଅଗ୍ରଗତି, ଜି20 ପ୍ରସଙ୍ଗ, ଆମର ତ୍ରିପାକ୍ଷିକ ପ୍ରସଙ୍ଗ, ଜାତିସଂଘ, ଆଇଏଲଏର କିଛି ପ୍ରସଙ୍ଗ, ଜଳବାୟୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ପାଇଁ ଅର୍ଥ ଏବଂ ସ୍ଥାୟୀ ବିକାଶ ଲକ୍ଷ୍ୟ ବିଷୟରେ ଆଲୋଚନା କରିଛୁ। ତେଣୁ, ଆପଣ ଦେଖିପାରିବେ, ଏକ ସୁନ୍ଦର, ବ୍ୟାପକ ବିସ୍ତୃତ ଆଲୋଚନା ହୋଇଛି ଏବଂ ଆପଣ ଜାଣନ୍ତି, ମୁଁ ଭାବୁଛି ଏହାର ମୂଳ କାରଣ ହେଉଛି ଯେ ଉଦାରବାଦୀ ଗଣତାନ୍ତ୍ରିକ ରାଷ୍ଟ୍ର ଭାବରେ ଆମେ ଉଭୟେ ଏକ ନିୟମ ଆଧାରିତ ଆନ୍ତର୍ଜାତିକ ଶୃଙ୍ଖଳା, ଆନ୍ତର୍ଜାତିକ ଜଳରାଶିରେ ନୌପରିବହନ ପାଇଁ ସ୍ୱାଧୀନତା, ସମସ୍ତଙ୍କ ପାଇଁ ସଂଯୋଗୀକରଣ, ବିକାଶ ଏବଂ ନିରାପତ୍ତାକୁ ପ୍ରୋତ୍ସାହନ କରିବାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ। ମନ୍ତ୍ରୀ ଖଣ୍ଡ ଯେପରି କହିଛନ୍ତି ଆମେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ଯେ ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ନିଜ ପାଇଁ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରସଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ ଉପରେ ସାର୍ବଭୌମିକ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ କରାଯିବ।

ମୁଁ ଆଶା କରୁଛି ଯେ ମଧ୍ୟାହ୍ନ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଆମେ ଅନ୍ୟ କିଛି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ମଧ୍ୟ ଚର୍ଚ୍ଚା କରିବୁ। ମୁଁ ତାଙ୍କ ସହିତ ଭାରତୀୟ ଉପମହାଦେଶ ଉପରେ ଆମର ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ବିଷୟରେ ଜଣାଇବାକୁ ଚାହୁଁଛି। ବିଶେଷ କରି ମୁଁ ଆତଙ୍କବାଦ ଓ ଆତଙ୍କବାଦର ମୁକାବିଲାକୁ ନେଇ କିଛି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ଆଲୋଚନା କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛି। ମୁଁ ତାଙ୍କଠାରୁ ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ଉପରେ ଶୁଣିବାକୁ ଆଶା କରୁଛି। ମୁଁ ଭାବୁଛି ଚଳିତ ବର୍ଷ ଶେଷରେ ଆମେ ଜି20 ର ଅଧିକାରୀ ଗ୍ରହଣ କରିବୁ ଏବଂ ଜି20 ର ସଦସ୍ୟ ଭାବରେ ଆମ ପାଇଁ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆର ମତ ଓ ହିତ ବହୁତ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ। ମୁଁ ଆଶା କରୁଛି ଆସନ୍ତା ମାସଗୁଡ଼ିକରେ ଏହା ଉପରେ ଅଧିକ ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ କହିପାରିବି। ଶେଷରେ, ମୋତେ ସ୍ମରଣ କରିଥିବାରୁ, ଆତିଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥିବାରୁ, ତଥା ଏହି ସୁନ୍ଦର କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ପାଇଁ ଆପଣ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ପୁଣି ଥରେ ଧନ୍ୟବାଦ।

**କାନବେରା**

**ଅକ୍ଟୋବର 10, 2022**

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.